

Чтения памяти В. П. Недялкова, ИЛИ РАН, Санкт-Петербург, 22.11.2023

Типологически нетривиальная результативная конструкция в абазинском языке

П. М. Аркадьев

Фрайбург, Германия

alpgurev@gmail.com

Вступление

[Неделяков, Яхонтов 1983: 15]:

- **Ненаправленная оппозиция** между нерезультативными и результативными формами, при которой «трактовка того или иного члена как производящего или производного не является очевидной».

Вступление

[Недялков, Яхонтов 1983: 15]:

- **Парадигматическая оппозиция**, члены которой «различаются парадигмами, в частности, изменением числа личных показателей при чередовании субъектного и субъектно-объектного согласования».
- «Аналогичные оппозиции, но различающиеся способом образования временных форм, есть в абазинском языке».
- «Все эти случаи в коллективной монографии почти не затрагиваются, так как они не вполне подходят под принятое здесь определение результата».

Вступление

[Недялков, Яхонтов 1983: 15]:

- **Парадигматическая оппозиция**, члены которой «различаются парадигмами, в частности, изменением числа личных показателей при чередовании субъектного и субъектно-объектного согласования».
- «Аналогичные оппозиции, но различающиеся способом образования временных форм, есть в **абазинском языке**».
- «Все эти случаи в коллективной монографии почти не затрагиваются, так как они не вполне подходят под принятое здесь определение результата».

Вступление

[Недялков, Яхонтов 1983: 15]:

- **Парадигматическая оппозиция**, члены которой «различаются парадигмами, в частности, изменением числа личных показателей при чередовании субъектного и субъектно-объектного согласования».
- «Аналогичные оппозиции, но различающиеся способом образования временных форм, есть в **абазинском языке**».
- «Все эти случаи в коллективной монографии почти не затрагиваются, так как они не вполне подходят под принятое здесь определение результата».

Вступление

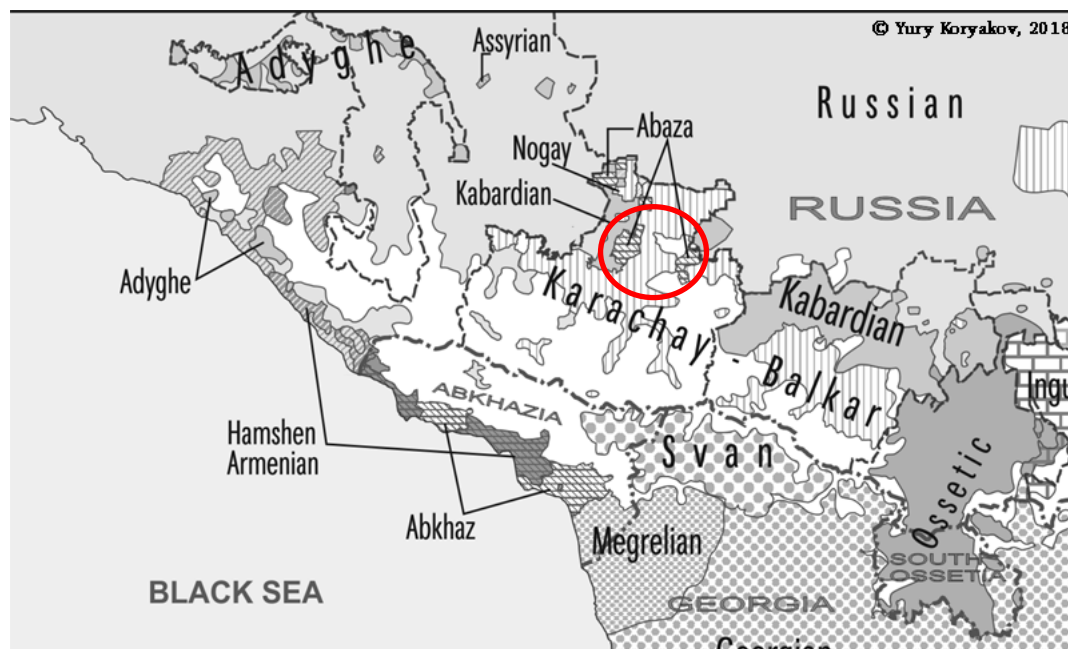
Я рассмотрю абазинскую результативную конструкцию:

- характер парадигматической оппозиции результативных и нерезультативных форм;
- морфосинтаксические и семантические свойства;
- возможные типологические параллели (очень кратко).

Ср. [Arkadiev 2023]

Абазинский язык

- *Абаза бызшва, abáza bəzšá*, ISO 639-3 abq
- Ок. 38 000 носителей в России, ок. 10 000 в Турции



Абазинский язык

Западнокавказская (абхазо-адыгская) семья:

- адыгская ветвь
 - адыгейский
 - кабардино-черкесский
- убыхский †
- абхазо-абазинская ветвь
 - абазинский
 - абхазский

Абазинский язык

Западнокавказская (абхазо-адыгская) семья:

- адыгская ветвь
 - адыгейский
 - кабардино-черкесский
- убыхский †
- абхазо-абазинская ветвь
 - абазинский
 - абхазский

Абазинский язык

- Важнейшие типологические черты:
 - богатый консонантизм и предельно бедный вокализм;
 - слабое противопоставление частей речи;
 - последовательное вершинное маркирование и полисинтетизм;
 - эргативность;
 - богатая система видовременных форм с морфологическим разграничением по финитности.

Абазинский язык

- Абазинские лингвистические экспедиции НИУ ВШЭ и РГГУ
 - 2017, 2018, 2019: а. Инжич-Чукун
 - 2021: а. Красный Восток, а. Псыж и г. Черкесск
 - рук. Ю.А. Ландер, П.М. Аркадьев

Абазинский язык

- Абазинские лингвистические экспедиции НИУ ВШЭ и РГГУ
 - 2017, 2018, 2019: а. Инжич-Чукун
 - 2021: а. Красный Восток, а. Псыж и г. Черкесск
 - рук. Ю.А. Ландер, П.М. Аркадьев
- Материал как элицитации (е), так и небольшого корпуса записей устных нарративов (t).

Глагольная система

Структура абазинского глагольного комплекса:

		“preverbs” (Π)								“stem” (Σ)					“endings”				
-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	+6	+7
absolutive	subordinators, negation	repetitive	potential, involuntative	applicatives	directional preverbs	locative preverbs	indirect object	ergative	negation	causative	sociative	root	directional suffixes	event operators	plural	aspect, tense	negation	past tense, modality	subordinators, force, emphasis

Глагольная система

Структура абазинского глагольного комплекса:

		“preverbs” (Π)								“stem” (Σ)					“endings”				
-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	+6	+7
absolutive	subordinators, negation	repetitive	potential, involuntative	applicatives	directional preverbs	locative preverbs	indirect object	ergative	negation	causative	sociative	root	directional suffixes	event operators	plural	aspect, tense	negation	past tense, modality	subordinators, force, emphasis



абсолютный префикс (S/P)

Глагольная система

Структура абазинского глагольного комплекса:

		“preverbs” (Π)								“stem” (Σ)					“endings”				
-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	+6	+7
absolutive	subordinators, negation	repetitive	potential, involuntative	applicatives	directional preverbs	locative preverbs	indirect object	ergative	negation	causative	sociative	root	directional suffixes	event operators	plural	aspect, tense	negation	past tense, modality	subordinators, force, emphasis



эргативный префикс (A)

Глагольная система

Структура абазинского глагольного комплекса:

		“preverbs” (Π)								“stem” (Σ)					“endings”				
-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	+6	+7
absolutive	subordinators, negation	repetitive	potential, involuntative	applicatives	directional preverbs	locative preverbs	indirect object	ergative	negation	causative	sociative	root	directional suffixes	event operators	plural	aspect, tense	negation	past tense, modality	subordinators, force, emphasis



видовременные
суффиксы

Глагольная система

- Эргативность:

(1) а. *d-ĉáw-əj-d*

3SG.H.ABS-плакать-PRS-DCL

‘[ребёнок] плачет.’ (t)

б. *d-ʒa-r-g-χ-d*

3SG.H.ABS-CSL-3PL.ERG-нести/AOR-RE-DCL

‘Они принесли [ребёнка] назад.’ (t)

AOR – аорист, CSL – цислокатив ‘сюда’, DCL – декларатив

H – класс людей, PRS – настоящее время, RE – рефактив

Глагольная система

- Эргативность:

(1) а. *d-ĉáw-əj-d*

3SG.H.ABS-плакать-PRS-DCL

‘[ребёнок] плачет.’ (t)

б. *d-ŋa-r-g-χ-d*

3SG.H.ABS-CSL-3PL.ERG-нести/AOR-RE-DCL

‘Они принесли [ребёнка] назад.’ (t)

AOR – аорист, CSL – цислокатив ‘сюда’, DCL – декларатив

H – класс людей, PRS – настоящее время, RE – рефактив

Глагольная система

- Эргативность:

(1) а. *d-ĉáw-əj-d*

3SG.H.ABS-плакать-PRS-DCL

‘[ребёнок] плачет.’ (t)

б. *d-ʃa-r-g-χ-d*

3SG.H.ABS-CSL-3PL.ERG-нести/AOR-RE-DCL

‘Они принесли [ребёнка] назад.’ (t)

AOR – аорист, CSL – цислокатив ‘сюда’, DCL – декларатив
H – класс людей, PRS – настоящее время, RE – рефактив

Глагольная система

- Абсолютивный префикс *j-* 3Sg.N/3Pl опускается после соответствующей полной ИГ:

(2)а. *a-sabáj-k^wa-g'áj* *bzaj jə-ʕ-b-áj-ṭ*
DEF-ребёнок-PL-ADD добро 3PL.ABS-1PL.ERG-видеть-PRS-DCL
'Мы тоже любим детей.' (t)

б. *piróg-g'áj* [*j-*]s-č'p-áj-ṭ
пирог-ADD [3SG.N.ABS-]1SG.ERG-делать-PRS-DCL
'Я и пироги делаю.' (t)

ADD – аддитивность, DEF – определённости, N – неличный класс,
PRS – настоящее время

Глагольная система

- **Переходные глаголы – отдельный морфологический класс:**
 - только у переходных глаголов есть эргативный префикс агенса в позиции –4;
 - только переходные глаголы опускают этот префикс в императиве.

Глагольная система

- Переходные глаголы – отдельный морфологический класс:
 - только у переходных глаголов есть эргативный префикс агенса в позиции –4;
 - только переходные глаголы опускают этот префикс в императиве.

Глагольная система

- **Статические vs. динамические глаголы:**
 - лексико-морфологическое противопоставление во всех языках семьи;
 - статические: позиция, положение в пространстве, обладание, модальность + имена в предикативной позиции;
 - динамические: все остальные (включая все переходные);
 - различаются видовременными парадигмами;
 - имеются «стативизирующие» и «динамизирующие» деривации.

Глагольная система

- Статические vs. динамические глаголы:
 - лексико-морфологическое противопоставление во всех языках семьи;
 - статические: позиция, положение в пространстве, обладание, модальность + имена в предикативной позиции;
 - динамические: все остальные (включая все переходные);
 - различаются видовременными парадигмами;
 - имеются «стативизирующие» и «динамизирующие» деривации.

Глагольная система

- Статические vs. динамические глаголы:
 - лексико-морфологическое противопоставление во всех языках семьи;
 - статические: позиция, положение в пространстве, обладание, модальность + имена в предикативной позиции;
 - динамические: все остальные (включая все переходные);
 - различаются видовременными парадигмами;
 - имеются «стативизирующие» и «динамизирующие» деривации.

Глагольная система

- Статические vs. динамические глаголы:
 - лексико-морфологическое противопоставление во всех языках семьи;
 - статические: позиция, положение в пространстве, обладание, модальность + имена в предикативной позиции;
 - динамические: все остальные (включая все переходные);
 - различаются видовременными парадигмами;
 - имеются «стативизирующие» и «динамизирующие» деривации.

Глагольная система

- Статические vs. динамические глаголы:
 - лексико-морфологическое противопоставление во всех языках семьи;
 - статические: позиция, положение в пространстве, обладание, модальность + имена в предикативной позиции;
 - динамические: все остальные (включая все переходные);
 - различаются видовременными парадигмами;
 - имеются «стативизирующие» и «динамизирующие» деривации.

Глагольная система

- Статические vs. динамические глаголы:
 - лексико-морфологическое противопоставление во всех языках семьи;
 - статические: позиция, положение в пространстве, обладание, модальность + имена в предикативной позиции;
 - динамические: все остальные (включая все переходные);
 - различаются видовременными парадигмами;
 - имеются «стативизирующие» и «динамизирующие» деривации.

Глагольная система

базовые			ретроспективизированные		
	финит- ные	нефинит- ные		финит- ные	нефинит- ные
статические предикаты					
наст.	<i>-p/b</i>	<i>-əw</i>	прош.	<i>-n</i>	<i>-z</i>

Глагольная система

базовые			ретроспективизированные		
	финит- ные	нефинит- ные		финит- ные	нефинит- ные
статические предикаты					
наст.	<i>-p̣/b</i>	<i>-əw</i>	прош.	<i>-n</i>	<i>-z</i>
динамические предикаты					
наст.	<i>-əj-ṭ/d</i>	<i>-wa</i>	имперф.	<i>-wa-n</i>	<i>-wa-z</i>
аорист	<i>-ṭ/d</i>	\emptyset	р-аорист	<i>-n</i>	<i>-z</i>
буд. I	<i>-wa-ṣ̌-ṭ</i>	<i>-wa-ṣ̌</i>	сослаг. I	<i>-wa-ṣ̌ə-n</i>	<i>-wa-ṣ̌ə-z</i>
буд. II	<i>-p̣/b</i>	<i>-ra</i>	сослаг. II	<i>-rə-n</i>	<i>-rə-z</i>

Глагольная система

базовые			ретроспективизированные		
	финит- ные	нефинит- ные		финит- ные	нефинит- ные
статические предикаты					
наст.	<i>-p̣/b</i>	<i>-əw</i>	прош.	<i>-n</i>	<i>-z</i>
динамические предикаты					
наст.	<i>-əj-ṭ/d</i>	<i>-wa</i>	имперф.	<i>-wa-n</i>	<i>-wa-z</i>
аорист	<i>-ṭ/d</i>	\emptyset	р-аорист	<i>-n</i>	<i>-z</i>
буд. I	<i>-wa-ṣ̌-ṭ</i>	<i>-wa-ṣ̌</i>	сослаг. I	<i>-wa-ṣ̌ə-n</i>	<i>-wa-ṣ̌ə-z</i>
буд. II	<i>-p̣/b</i>	<i>-ra</i>	сослаг. II	<i>-rə-n</i>	<i>-rə-z</i>

Глагольная система

базовые			ретроспективизированные		
	финит- ные	нефинит- ные		финит- ные	нефинит- ные
статические предикаты					
наст.	<i>-p̣/b</i>	<i>-əw</i>	прош.	<i>-n</i>	<i>-z</i>
динамические предикаты					
наст.	<i>-əj-ṭ/d</i>	<i>-wa</i>	имперф.	<i>-wa-n</i>	<i>-wa-z</i>
аорист	<i>-ṭ/d</i>	\emptyset	р-аорист	<i>-n</i>	<i>-z</i>
буд. I	<i>-wa-ṣ̌-ṭ</i>	<i>-wa-ṣ̌</i>	сослаг. I	<i>-wa-ṣ̌ə-n</i>	<i>-wa-ṣ̌ə-z</i>
буд. II	<i>-p̣/b</i>	<i>-ra</i>	сослаг. II	<i>-rə-n</i>	<i>-rə-z</i>

Глагольная система

- Презенс статических глаголов = футурум II динамических глаголов

(3) а. *d-ça-ṛ*

3SG.H.ABS-*сидеть*-NPST.DCL

‘Он(а) сидит.’ (Табулова 1976: 179)

б. *hə-j-çʕá-ṛ*

1PL.ABS-3SG.M.IO-*спросить*-NPST.DCL

‘Мы спросим его.’ (t)

IO – не прямой объект, M – мужской род, NPST – непрошедшее время

Глагольная система

- «Отсутствующие» формы статических глаголов могут образовываться посредством «динамизирующего» суффикса *-zl(a)*:

(4) *ársa* *h-š'tá-zl-əw-š-ma?*
PROX.ADV 1PL.ABS-лежать-DYN-IPF-FUT-Q
'Мы так и будем лежать?' (t)

ADV – адвербиальная форма, DYN – динамизирующий суффикс, FUT – будущее время, IPF – имперфектив, PROX – ближний демонстратив, Q – вопросительный суффикс

Результативная конструкция

(5)а. *a-ph^wáspa* *a-ŝ* *ʃa-l-ɬá-d*
DEF-девушка DEF-дверь CSL-3SG.F.ERG-открыть/AOR-DCL
'Девушка открыла дверь.' (e)

b. *sə-ŝ-k^wa* *w-zə-ɬ-ɾ*
1SG.PR-дверь-PL 2SG.M.IO-BEN-открыть/RES-NPST.DCL
'Мои двери открыты для тебя.' (t)

AOR – аорист, BEN – бенефактив, CSL – цислокатив, F – женский род,
PR – посессор, RES - результатив

Результативная конструкция

(5) a. $a-ph^w\acute{s}pa$ $a-\hat{s}$ $\zeta a-l-\dot{t}\acute{a}-d$
DEF-девушка DEF-дверь CSL-3SG.F.ERG-открыть/AOR-DCL
'Девушка открыла дверь.' (e)

b. $s\acute{a}-\hat{s}-k^w\alpha$ $w-z\acute{a}-\dot{t}-\dot{p}$
1SG.PR-дверь-PL 2SG.M.IO-BEN-открыть/RES-NPST.DCL
'Мои двери открыты для тебя.' (t)

Нет специального
маркирования

AOR – аорист, BEN – бенефактив, CSL – цислокатив, F – женский род,
PR – посессор, RES - результатив

Результативная конструкция

- (5) a. *a-ph^wáspa* *a-ŝ* *ʃa-/tá-d*
DEF-девушка DEF-дверь CSL-3SG.F.ERG-открыть/AOR-DCL
'Девушка открыла дверь.' (e)
- b. *sə-ŝ-k^wa* *w-zə-[]-t-ṛ*
1SG.PR-дверь-PL 2SG.M.IO-BEN-[]-открыть/RES-NPST.DCL
'Мои двери открыты для тебя.' (t)

Детранзитивизация путём
устранения эргативного префикса

AOR – аорист, BEN – бенефактив, CSL – цислокатив, F – женский род,
PR – посессор, RES - результатив

Результативная конструкция

- (5) а. *a-ph^wáspa* *a-ŝ* *ʃa-l-~~t~~á-d*
DEF-девушка DEF-дверь CSL-3SG.F.ERG-открыть/AOR-DCL
'Девушка открыла дверь.' (e)
- б. *sə-ŝ-k^wa* *w-zə-~~t~~-p̣*
1SG.PR-дверь-PL 2SG.M.IO-BEN-открыть/RES-NPST.DCL
'Мои двери открыты для тебя.' (t)

Конверсия из динамического
класса в статический

AOR – аорист, BEN – бенефактив, CSL – цислокатив, F – женский род,
PR – посессор, RES - результатив

Результативная конструкция

- Важное методологическое замечание:
 - аффиксы «статического спряжения», появляющиеся в формах результата, не следует трактовать как показатели результата;
 - ср. противопоставление direct encoding vs. indirect encoding в [Lehmann 2014] и понятие парадигматической конверсии [Мельчук 2000: 151];
 - изменение сочетаемости с аффиксами является одним из наблюдаемых следствий результативной конверсии, а не средством её выражения.

Результативная конструкция

- Важное методологическое замечание:
 - аффиксы «статического спряжения», появляющиеся в формах результата, не следует трактовать как **показатели** результата;
 - ср. противопоставление direct encoding vs. indirect encoding в [Lehmann 2014] и понятие парадигматической конверсии [Мельчук 2000: 151];
 - изменение сочетаемости с аффиксами является одним из наблюдаемых следствий результативной конверсии, а не средством её выражения.

Результативная конструкция

- Важное методологическое замечание:
 - аффиксы «статического спряжения», появляющиеся в формах результата, не следует трактовать как **показатели** результата;
 - ср. противопоставление direct encoding vs. indirect encoding в [Lehmann 2014] и понятие **парадигматической конверсии** [Мельчук 2000: 151];
 - изменение сочетаемости с аффиксами является одним из наблюдаемых следствий результативной конверсии, а не средством её выражения.

Результативная конструкция

- Важное методологическое замечание:
 - аффиксы «статического спряжения», появляющиеся в формах результата, не следует трактовать как **показатели** результата;
 - ср. противопоставление direct encoding vs. indirect encoding в [Lehmann 2014] и понятие **парадигматической конверсии** [Мельчук 2000: 151];
 - изменение сочетаемости с аффиксами является одним из **наблюдаемых последствий** результативной конверсии, а не средством выражения результата.

Результативная конструкция

- Производный статический предикат:
 - презентная (а не футуральная) интерпретация формы на $-p/b$ (5b);
 - отсутствие каких-либо видовременных форм, характерных для динамических предикатов;
 - прошедшее время на $-n$ (6);
 - статическая форма пермиссива (7);
 - динамизация с помощью суффикса $-zl(a)$ (8), (9).

Результативная конструкция

- Производный статический предикат:
 - презентная (а не футуральная) интерпретация формы на $-\dot{p}/b$ (5b);
 - отсутствие каких-либо видовременных форм, характерных для динамических предикатов;
 - прошедшее время на $-n$ (6);
 - статическая форма пермиссива (7);
 - динамизация с помощью суффикса $-zl(a)$ (8), (9).

Результативная конструкция

- прошедшее время на *-n* с дуративным значением:

(6) *sará s-an-ŋá.j a-ŝ tə-n*
1SG 1SG.ABS-REL.TMP-прийти DEF-дверь открыть/RES-PST
'Когда я пришла, дверь была открыта.' (e)

PST – прошедшее время (ретроспективный сдвиг), REL.TMP –
темпоральная релятивизация

Результативная конструкция

- статическая vs. динамическая формы пермиссива [Табулова 1976: 157-158]:

(7)а. *a-ŝ* *ṭə-zd*
DEF-дверь *открыть/RES-PRM.ST*
'Пусть дверь будет открыта.' (e)

б. *awáj* *a-ŝ* *sə-z-ŝá-l-ṭə-rʃad*
DIST.SG DEF-дверь *1SG.IO-BEN-CSL-3SG.F.ERG-открыть-PRM.DYN*
'Пусть она откроет мне дверь.' (e)

DIST – дальний демонстратив, DYN – динамический класс, PRM – пермиссив, ST – статический класс

Результативная конструкция

- «динамизация» при образовании футурума и масдара:

(8) *s-an-ʕá.j-ra* *a-ŝ*
1SG.ABS-REL.TMP-придти-FUT.NFIN DEF-дверь

ʔá-zl-əw-š-d

открыть/RES-DYN-IPF-FUT-DCL

‘Когда я приду, дверь будет открыта.’ (e)

(9) *waqán-la* *a-ŝ* *j-a.r.ʔá-zla-ra*
ночь-INS DEF-дверь 3SG.N.ABS-заккрыть/RES-DYN-MSD

j-a-taqá-b

3SG.N.ABS-3SG.N.IO-нужно-NPST.DCL

‘Ночью дверь должна быть закрыта.’ (e)

INS – инструменталис, IPF – имперфектив, MSD – масдар, NFIN – нефинитная форма

Результативная конструкция

- Абазинская результативная конструкция по классификации из [Недялков, Яхонтов 1983: 9] представляет собою **объектный результатив**:
 - обозначает состояние, вызванное событием, обозначаемым исходным глаголом;
 - субъект выражает пациенс (прямой объект) исходного глагола;
 - образуется только от переходных предельных глаголов;
 - сочетается лишь с операторами, модифицирующими состояния.

Результативная конструкция

- Абазинская результативная конструкция по классификации из [Недялков, Яхонтов 1983: 9] представляет собою **объектный результатив**:
 - обозначает состояние, вызванное событием, обозначаемым исходным глаголом;
 - субъект выражает пациенс (прямой объект) исходного глагола;
 - образуется только от переходных предельных глаголов;
 - сочетается лишь с операторами, модифицирующими состояния.

Результативная конструкция

- Абазинская результативная конструкция по классификации из [Недялков, Яхонтов 1983: 9] представляет собою **объектный результатив**:
 - обозначает состояние, вызванное событием, обозначаемым исходным глаголом;
 - субъект выражает пациенс (прямой объект) исходного глагола;
 - образуется только от переходных предельных глаголов;
 - сочетается лишь с операторами, модифицирующими состояния.

Результативная конструкция

- Абазинская результативная конструкция по классификации из [Недялков, Яхонтов 1983: 9] представляет собою **объектный результатив**:
 - обозначает состояние, вызванное событием, обозначаемым исходным глаголом;
 - субъект выражает пациенс (прямой объект) исходного глагола;
 - образуется только от переходных предельных глаголов;
 - сочетается лишь с операторами, модифицирующими состояния.

Результативная конструкция

- Абазинская результативная конструкция по классификации из [Недялков, Яхонтов 1983: 9] представляет собою **объектный результатив**:
 - обозначает состояние, вызванное событием, обозначаемым исходным глаголом;
 - субъект выражает пациенс (прямой объект) исходного глагола;
 - образуется только от переходных предельных глаголов;
 - сочетается лишь с операторами, модифицирующими состояния.

Результативная конструкция

обстоятельства временной локализации	одновременность	(10)
обстоятельства длительности	да	(12a)
обстоятельства срока	нет	(12b)
континуативный суффикс	да	(13)
обстоятельства скорости	нет	(15)
целевые обороты	нет	(16)
агенса в инструменталисе	маргинально	(17)

Результативная конструкция

- придаточные времени:

(10) *s-an-ṣá.j* *a-ṣ* *ṭə-n*
1SG.ABS-REL.TMP-прийти DEF-дверь открыть/RES-PST
'Когда я пришла, дверь была открыта.' (e)

(11) *osmán d-an-ps-g'áj*
Осман 3SG.H.ABS-REL.TMP-умереть-ADD
jará awáʔa dǎ-ça-r-ça-χ-ṭ
3SG.M там 3SG.H.ABS-LOC-3PL.ERG-класть/AOR-RE-DCL
'Когда Осман умер, они тоже похоронили его там.' (t)

LOC – локативный преверб

Результативная конструкция

- придаточные времени:

(10) *s-an-ʕá.j*

1SG.ABS-REL.TMP-прид

‘Когда я пришла, д

таксис одновременности с
результативом

(11) *osmán d-an-ps-g’áj*

Осман 3SG.H.ABS-REL.TMP-умереть-ADD

jará awáʔa dá-ça-r-ça-χ-ṭ

3SG.M там 3SG.H.ABS-LOC-3PL.ERG-класть/AOR-RE-DCL

‘Когда Осман умер, они тоже похоронили его там.’ (t)

LOC – локативный преверб

Результативная конструкция

- придаточные времени:

(10) *s-an-ṣá.j*
1SG.ABS-REL.TMP-прид
'Когда я пришла, д

таксис одновременности с
результативом

(11) *osmán d-an-ps-g'áj*
Осман 3SG.H.ABS-REL.TMP умереть ADD
jará awáʔa dá
3SG.M там 3SG
'Когда Осман умер,

таксис следования с
динамическим аористом

LOC – локативный преверб

Результативная конструкция

- обстоятельства длительности vs. срока:

- (12)а. *a-qáŝ* *sahat.bžá-k* *j-ṭə-n*
DEF-окно полчаса-NUM 3SG.N.ABS-открыть/RES-PST
‘Окно было открыто в течение получаса.’ (е)
- б. **a-qáŝ* *sahat.bžá-k-la* *j-ṭə-n*
DEF-окно полчаса-NUM-INS 3SG.N.ABS-открыть/RES-PST
ождается ‘Окно было открыто за полчаса.’ (е)

INS – инструменталис, NUM – показатель числительных

Результативная конструкция

- континуативный суффикс $-r\check{k}^w(a)$ [Клягина, Панова 2021; Panova 2021: 48–52]:

(13) $a-q\acute{a}\hat{s}$ $p-\check{c}\acute{a}-r\check{k}^w\acute{a}-\check{p}$
DEF-окно LOC-разбивать/RES-CNT-NPST.DCL
'Окно всё ещё разбито.' (е)

- при динамических глаголах допускается лишь с имперфективными формами:

(14) $a-\check{c}'maza\zeta^wtara$ $d\acute{a}-n.\chi a-wa-r\check{k}^w-\acute{a}w-n$
DEF-больница 3SG.H.ABS-работать-IPF-CNT-IPF-PST
'Он(а) всё ещё работает в больнице.' (Panova 2021:49)

CNT – континуатив

Результативная конструкция

- континуативный суффикс $-r\dot{k}^w(a)$ [Клягина, Панова 2021; Panova 2021: 48–52]:

(13) $a-q\acute{a}\hat{s}$ $p-\check{c}\acute{a}-r\dot{k}^w\acute{a}-\dot{p}$
DEF-окно LOC-разбивать/RES-CNT-NPST.DCL
'Окно всё ещё разбито.' (е)

- при динамических глаголах допускается лишь с имперфективными формами:

(14) $a-\check{c}'maza\zeta^wtara$ $d\acute{a}-n.\check{x}a-wa-r\dot{k}^w-\acute{a}w-n$
DEF-больница 3SG.H.ABS-работать-IPF-CNT-IPF-PST
'Он(а) всё ещё работает в больнице.' [Panova 2021: 49]

CNT – континуатив

Результативная конструкция

- обстоятельства скорости :

(15)a. *saɭámʂʔa lasá-ta jə-z-ɣʷá-d*
письмо быстрый-ADV 3SG.N.ABS-1SG.ERG-писать/AOR-DCL
'Я быстро написал(а) письмо.' (e)

b. **saɭámʂʔa lasá-ta j-ɣʷə-b*
письмо быстрый-ADV 3SG.N.ABS-писать/RES-NPST.DCL
ождается 'Письмо (было) написано быстро.' (e)

ADV – адвербиальная форма

Результативная конструкция

- целевые обороты:

(16) *a-tzə* *r-blə-ʔ*

DEF-дом 3PL.ERG-жечь/AOR-DCL

a-straxóʃka *ʃa-rə-r-t-ra* *á.qaz.la*

DEF-страховка CSL-3PL.IO-3PL.ERG-дать-MSD ради

‘Они сожгли дом, чтобы получить страховку.’ (e)

Результативная конструкция

- целевые обороты:

(16') **a-tzə* *blə-p*

DEF-дом жечь/RES-NPST.DCL

a-straxófka *ʃa-rə-r-t-ra* *á.qaz.la*

DEF-страховка CSL-3PL.IO-3PL.ERG-дать-MSD ради

ождается 'Дом сожжён, чтобы получить страховку.' (e)

Результативная конструкция

- агент в инструменталисе:

(17) %a-ɕarɣa-k^{wá} *č'k^{wá}n-k-la* j-ɕá-w-ɖ
DEF-ключ-PL парень-INDF-INS 3PL.ABS-CSL-найти/RES-NPST.DCL
'Ключи найдены каким-то парнем.'

- Примеры, подобные (17), допускаются некоторыми носителями, однако пока не встретились в текстах.

INDF – неопределённость

Результативная конструкция

- Результатив обозначает состояние и подавляет те компоненты семантики исходного глагола, которые связаны с деятельностью агенса, ср. [Недялков, Яхонтов 1983: 12-13].
- Тем не менее, результатив часто образуется от глаголов, обозначающих ситуации, которые не могут возникать спонтанно, без участия агенса.

Результативная конструкция

- Результатив обозначает состояние и подавляет те компоненты семантики исходного глагола, которые связаны с деятельностью агенса, ср. [Недялков, Яхонтов 1983: 12-13].
- Тем не менее, результатив часто образуется от глаголов, обозначающих ситуации, которые не могут возникать спонтанно, без участия агенса.

Результативная конструкция

- Результативы с подразумеваемым агентивным действием:

(18) *a-ĉ-k^wa* *a-ça.h^wa-ta* *h-ĉav^wa-ṭ*
DEF-вол-PL 3SG.N.IO-запрячь/RES-ADV 1PL.ABS-пахать/AOR-DCL
'Мы пахали с запряжёнными волами.' (t)

(19) *awəj* *a-garod*
DIST.SG DEF-огород
g'-ḱ^wə-r-šə-mə-z-ṭ
NEG.EMP-LOC-CAUS-окружать/RES-NEG-PST.NFIN-DCL
'Огород был не огорожен.' (t)

CAUS – каузатив, EMP – эмфаза, NEG – отрицание

Результативная конструкция

- Абазинская результативная конструкция также может рассматриваться как **статальный пассив** (нем. Zustandspassiv), ср. [Недялков & Яхонтов 1983: 31).

(20) *a-qáŝ* *p-čə-p̣*
DEF-окно LOC-разбить/RES-NPST.DCL
'Das Fenster ist/*wird zerbrochen.'

См. [Недялков 1983, 2017] о соотношении между результативом и пассивом в немецком.

Результативная конструкция

- Учитывая её морфологическую немаркированность, абазинскую результативную конструкцию можно рассматривать также как пример **пассивной лабильности стативного типа**, ср. [Летучий 2013: 139-141].

Типологические параллели

- [Недялков, Яхонтов 1983: 15] в качестве единственного примера парадигматической оппозиции результата приводят данные кетского языка:

(21)a. *kassat* *d-a-v-ovon*
 подошва 1SG.ERG-PRS-3SG.ABS-прикреплять
 ‘Я надставляю подошву.’

 b. *kassat* *a-v-ovon*
 подошва PRS-3SG.ABS-прикреплять/RES
 ‘Подошва надставлена.’

(пример из [Крейнович 1968: 251], транскрипция и глоссы по [Nedjalkov, Yakhontov 1988: 20])

Типологические параллели

- [Недялков, Яхонтов 1983: 15] в качестве единственного примера парадигматической оппозиции результата приводят данные кетского языка:

(21)a. *kassat* *d-a-v-оvон*
 подошва 1SG.ERG-PRS-3SG.ABS-прикреплять
 ‘Я надставляю подошву.’

 b. *kassat* *a-v-оvон*
 подошва PRS-3SG.ABS-прикреплять/RES
 ‘Подошва надставлена.’

(пример из [Крейнович 1968: 251], транскрипция и глоссы на основе [Nedjalkov, Jaxontov 1988: 20])

Типологические параллели

- Ситуация в кетском значительно сложнее и многообразнее, чем пример (21).
- Судя по данным из [Крейнович 1968: 244-260], различные морфологические классы глаголов образуют объектный результатив по-разному и в ряде случаев можно выделить аффиксы результатива.

Типологические параллели

- Другие упоминающиеся в литературе случаи немаркированного результата (пассивной лабильности стативного типа):
 - берберский [Mettouchi 2004; Gutova 2013]
 - коптский [Cobbinah 2008: 18–20]
 - сонгай [Galiamina 2006: 367–368]
 - санума (Ю. Америка; [Borgman 1990: 201–202])
 - нама (Папуа – Новая Гвинея; [Siegel 2017])

Типологические параллели

- Другие упоминающиеся в литературе случаи немаркированного результата (пассивной лабильности стативного типа):
 - берберский [Mettouchi 2004; Gutova 2013]
 - коптский [Cobbinah 2008: 18–20]
 - сонгай [Galiamina 2006: 367–368]
 - санума (Ю. Америка; [Borgman 1990: 201–202])
 - нама (Папуа – Новая Гвинея; [Siegel 2017])

Типологические параллели

- койраборо сенни (сонгай, Мали; [Heath 1999: 163])

(22)a. *ay na kus-oo too hari*
1SG.SBJ TR jar-DEF.SG fill water
'I filled the jar with water.'

b. *bidon-oo ga too hari*
jug-DEF.SG IPFV be_full water
'The jug is full of water.'

SBJ – субъект,
TR – показатель переходности



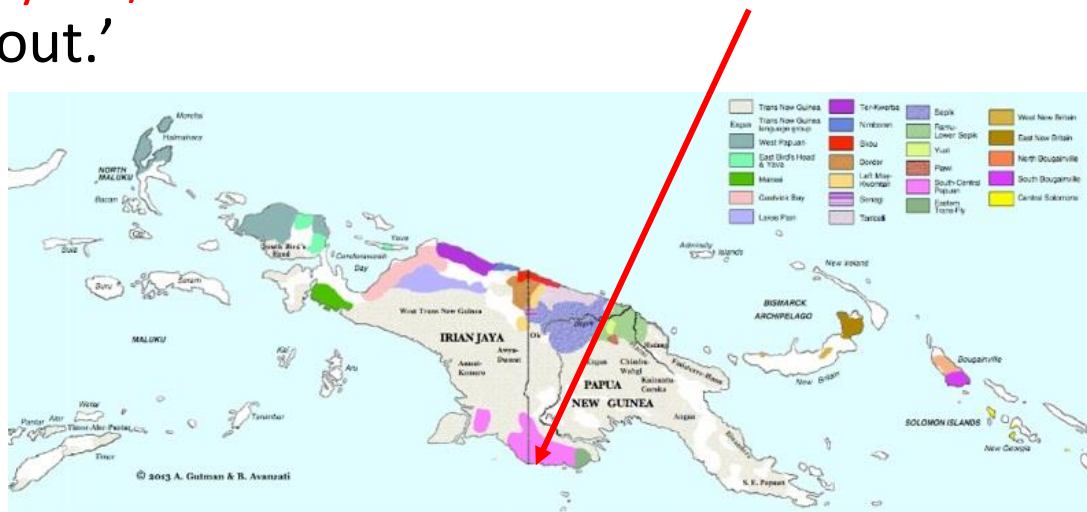
Типологические параллели

- нама (ям, Папуа – Новая Гвинея; [Siegel 2017: 135])

(23)a. *amaf-om yame e-fiango-t-e*
 woman-ERG mat 3NSG.ABS-lay.out-IPFV-3SG.ERG
 ‘The woman laid out the mats.’

b. *yame e-fiango*
 mat 3NSG.ABS-lay.out/RES
 ‘The mats are laid out.’

NSG – неединственное число



Типологические параллели

- **Значимость лексических ограничений:**
 - кетский: закрытый класс, видимо, определяемый на чисто морфологических основаниях;
 - санума: «некоторые глаголы» (например, изменения положения в пространстве) [Borgman 1990: 201-202];
 - нама: часть предельных глаголов, обозначающих изменение состояния пациента [Siegel 2017: 136];
 - тарифит (берберские): переходные предельные глаголы в целом [Gutova 2013: 10–12];
 - ситуация в абазинском, видимо, похожа на берберскую.

Типологические параллели

- **Значимость лексических ограничений:**
 - кетский: закрытый класс, видимо, определяемый на чисто морфологических основаниях;
 - санума: «некоторые глаголы» (например, изменения положения в пространстве) [Borgman 1990: 201-202];
 - нама: часть предельных глаголов, обозначающих изменение состояния пациента [Siegel 2017: 136];
 - тарифит (берберские): переходные предельные глаголы в целом [Gutova 2013: 10–12];
 - ситуация в абазинском, видимо, похожа на берберскую.

Типологические параллели

- **Значимость лексических ограничений:**
 - кетский: закрытый класс, видимо, определяемый на чисто морфологических основаниях;
 - санума: «некоторые глаголы» (например, изменения положения в пространстве) [Borgman 1990: 201-202];
 - нама: часть предельных глаголов, обозначающих изменение состояния пациента [Siegel 2017: 136];
 - тарифит (берберские): переходные предельные глаголы в целом [Gutova 2013: 10–12];
 - ситуация в абазинском, видимо, похожа на берберскую.

Типологические параллели

- Значимость лексических ограничений:
 - кетский: закрытый класс, видимо, определяемый на чисто морфологических основаниях;
 - санума: «некоторые глаголы» (например, изменения положения в пространстве) [Borgman 1990: 201-202];
 - нама: часть предельных глаголов, обозначающих изменение состояния пациента [Siegel 2017: 136];
 - тарифит (берберские): переходные предельные глаголы в целом [Gutova 2013: 10–12];
 - ситуация в абазинском, видимо, похожа на берберскую.

Типологические параллели

- Значимость лексических ограничений:
 - кетский: закрытый класс, видимо, определяемый на чисто морфологических основаниях;
 - санума: «некоторые глаголы» (например, изменения положения в пространстве) [Borgman 1990: 201-202];
 - нама: часть предельных глаголов, обозначающих изменение состояния пациента [Siegel 2017: 136];
 - тарифит (берберские): переходные предельные глаголы в целом [Gutova 2013: 10–12];
 - ситуация в абазинском, видимо, похожа на берберскую.

Типологические параллели

- Значимость лексических ограничений:
 - кетский: закрытый класс, видимо, определяемый на чисто морфологических основаниях;
 - санума: «некоторые глаголы» (например, изменения положения в пространстве) [Borgman 1990: 201-202];
 - нама: часть предельных глаголов, обозначающих изменение состояния пациента [Siegel 2017: 136];
 - тарифит (берберские): переходные предельные глаголы в целом [Gutova 2013: 10–12];
 - ситуация в абазинском, видимо, похожа на берберскую.

Заключение

- Морфологически немаркированные результативы, входящие с исходными (переходными) глаголами в оппозиции парадигматического типа по [Неделяков, Яхонтов 1983] – законный и интересный объект изучения как для типологии результативных конструкций, так и для типологии залогов.
- Важнейшим и недостаточно изученным параметром является лексическое наполнение класса глаголов, допускающих данный тип результативной оппозиции.

Заключение

- Морфологически немаркированные результативы, входящие с исходными (переходными) глаголами в оппозиции парадигматического типа по [Неделяков, Яхонтов 1983] – законный и интересный объект изучения как для типологии результативных конструкций, так и для типологии залогов.
- Важнейшим и недостаточно изученным параметром такой типологии является лексическое наполнение класса глаголов, допускающих данный тип результативной оппозиции.

ŝə-zʁ^wada-xa-ɬ!
2PL.ABS-здоровый-INC-DCL
Спасибо за внимание!



Литература

- Клягина Е. С., Панова А. Б. 2021. Фазовая полярность в абазинском языке // *Acta Linguistica Petropolitana* 17(1), 143–186.
- Крейнович Е. А. 1968. *Глагол кетского языка*. Л.: «Наука».
- Летучий А. Б. 2013. *Типология лабильных глаголов*. М.: ЯСК.
- Мельчук И. А. 2000. *Курс общей морфологии. Т. III. Часть третья: морфологические средства. Часть четвёртая: Морфологические синтактики*. М.: «Языки русской культуры» & Wien: Wiener Slawistischer Almanach.
- Недялков В. П. 1983. Результатив, пассив и перфект в немецком языке // В. П. Недялков (ред.), *Типология результативных конструкций (результатив, статив, пассив, перфект)*. Л.: «Наука», с. 184–197.
- Недялков В. П. 2017. *Результативные конструкции в немецком языке и типология результатов. Избранные работы*. СПб.: «Нестор-История».
- Недялков В. П., Яхонтов С. Е. 1983. Типология результативных конструкций // В. П. Недялков (ред.), *Типология результативных конструкций (результатив, статив, пассив, перфект)*. Л.: «Наука», с. 5–41.
- Табулова Н. Т. 1976. *Грамматика абазинского языка. Фонетика и морфология*. Черкесск: Карачаево-Черкесское отделение Ставропольского книжного издательства.

Литература

- Arkadiev P. 2023. Unmarked resultatives in Abaza and passive labiality. In: N. Sumbatova, I. Kapitonov, M. Khachaturyan, S. Oskolskaya & S. Verhees (eds.), *Songs and Trees: Papers in Memory of Sasha Vydrina*, 485–505. St. Petersburg: Institute of Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences.
- Borgman, Donald M. 1990. Sanuma. In: D. C. Derbyshire & G. K. Pullum (eds.), *Handbook of Amazonian Languages*. Vol. 2, 15–248. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Cobbinah, Alexander. 2008. Das morphologisch unmarkierte Passiv. Typologische Untersuchungen am Beispiel des Bambara. Masterarbeit, Universität zu Köln.
- Galiamina, Julia. 2006. Transitivity in Songhay. In: Leonid Kulikov, Andrej Malchukov & Peter de Swart (eds.), *Case, Valency, and Transitivity*, 359–371. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Gutova E. 2013. Voice, labiality and causatives in Berber. Part 1. Voice and labiality in Berber. *Etudes et documents berbères* 32, 63–79.
- Heath, Jeffrey. 1999. *A Grammar of Koyraboro (Koroboro) Senni. The Songhay of Gao, Mali*. Köln: Rüdiger Köppe.
- Lehmann, Christian. 2014. Indirect coding. In: Fr. Rainer, Fr. Gardani, H. Chr. Luschützky & W. U. Dressler (eds.), *Morphology and Meaning: Selected papers from the 15th International Morphology Meeting, Vienna, February 2012*, 97–123. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.

Литература

- Mettouchi, Amina. 2004. Diathesis, aspect and stativity in Taqbaylit Berber. In: Kamal Naït-Zerrad, Rainer Voßen & Dymitr Ibriszimow (eds.), *Nouvelles études berbères: le verbe et autres articles*, 95–109. Köln: Rüdiger Köppe.
- Nedjalkov, Vladimir & Sergej Jaxontov. 1988. The typology of resultative constructions. In: Vladimir Nedjalkov (ed.), *Typology of Resultative Constructions*, 3–62. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Panova, Anastasia. 2021. *Towards a Typology of Continuative Expressions*. MA Thesis, Higher School of Economics, Moscow.
- Siegel J. 2017. Transitive and intransitive verbs in Nama, a Papuan language of Southern New Guinea. *Oceanic Linguistics* 56(1), 123–142.